



Solicitud de pensión de jubilación para las personas no residentes en Suiza

1 Identidad

Apellido/s

Indicar también el/los apellido/s de soltera

Todos los nombres

Nombre en uso en mayúsculas

Fecha de nacimiento

Número SVS

Sexo

☐ Hombre

☐ Mujer

Estado civil

☐ soltero/a

casado/a
desde el
(dd.mm.aaaa)

viudo/a
desde el
(dd.mm.aaaa)

divorciado/a
desde el
(dd.mm.aaaa)

separado/a
desde el
(dd.mm.aaaa)

1° matrimonio

2° matrimonio

3° matrimonio

La información relativa a la identidad de los excónyuges y/o cónyuges fallecidos debe facilitarse en el punto 11.

Dirección de su domicilio

Calle y número

C.P. / Localidad / País

Correo electrónico (e-mail)

Teléfono / Móvil

Dirección para la correspondencia (si diferente a la del domicilio)

Calle y número

C.P. / Localidad / País

Nacionalidad/es (indicar todas)

Ciudadanía suiza desde elLugar de origen / Cantón

2 Dirección de pago**Nombre del banco**

Dirección del banco

Calle, número, código postal, localidad y país

Código bancario (Clearing/SWIFT/BIC)¹⁾

¹⁾ Australia : BSB Number / Canadá : Transit Number / EU : ABA Code**Cuenta personal IBAN (International Bank Account Number)**

Se ruega también cumplimentar el formulario “Solicitud de pago de las prestaciones SVS/SI en una cuenta bancaria o postal personal” a disposición en nuestro portal web www.zas.admin.ch.

3 Domicilio y actividad profesional

A efectos de determinar los periodos exactos de cotización realizados en Suiza, se ruega indicar la duración exacta de su domicilio y/o actividad profesional en Suiza.

Domicilio en Suiza (para los extranjeros: se ruega indicar el tipo de permiso)

Lugar	del (mes/año)	al (mes/año)	Tipo de permiso

Actividad profesional en Suiza

Nombre y lugar de las empresas	del (mes/año)	al (mes/año)

¿Ha trabajado/cotizado en un Estado de la UE, en el Reino Unido (UK), o en un Estado de la AELC otro que Suiza? ☐ sí ☐ no ➡ ir al punto 4

En caso afirmativo, se ruega adjuntar a su solicitud el formulario E-207, indicando todos los países de la UE, UK o AELC en los cuales ha trabajado / cotizado. Encontrará el formulario E-207 en nuestro portal web www.zas.admin.ch.

4 Hijos

Derecho a bonificaciones para tareas educativas

Los asegurados tienen derecho a bonificaciones para tareas educativas los años en los cuales han ejercido la patria protestad sobre uno o varios hijos menores de 16 años. Se ruega adjuntar a la presente solicitud una copia de cualquier documento respecto a la patria protestad.

Derecho a una pensión para hijos

El derecho a una pensión para hijos permanece hasta que el menor cumpla los 18 años. Para los hijos mayores de 18 años que sigan una formación, el derecho subsiste hasta finalizar la formación, pero como máximo hasta los 25 años de edad. En este caso, conviene adjuntar a la solicitud el contrato de aprendizaje o un certificado vigente del centro de enseñanza.

Se ruega indicar a continuación los nombres de todos los hijos, incluso los mayores de 16 años, independientemente que sean adultos o que hayan fallecido.

Apellido/s del 1° hijo

Nombre

Fecha de nacimiento

Fecha de defunción (si procede)

Sexo ☐ mujer ☐ hombre

Estatus ☐ hijo propio ☐ hijo del cónyuge/pareja ☐ hijo adoptado ☐ hijo acogido

Identidad del otro genitor

Apellido(s), nombre, fecha de nacimiento

Apellido/s del 2° hijo

Nombre

Fecha de nacimiento

Fecha de defunción (si procede)

Sexo ☐ mujer ☐ hombre

Estatus ☐ hijo propio ☐ hijo del cónyuge/pareja ☐ hijo adoptado ☐ hijo acogido

Identidad del otro genitor

Apellido(s), nombre, fecha de nacimiento

Apellido/s del 3° hijo

Nombre

Fecha de nacimiento

Fecha de defunción (si procede)

Sexo ☐ mujer ☐ hombre

Statut ☐ hijo propio ☐ hijo del cónyuge/pareja ☐ hijo adoptado ☐ hijo acogido

Identidad del otro genitor

Apellido(s), nombre, fecha de nacimiento

Si tiene más de 3 hijos, se ruega indicar sus datos en una hoja en anexo.

5 Solicitud de una prestación en curso

¿Una solicitud de prestación SVS/SI ha sido presentada anteriormente en favor:

- del asegurado ? sí ☐ no ☐
- del cónyuge ? sí ☐ no ☐
- de un hijo ? sí ☐ no ☐

6 Edad de referencia (edad de la jubilación)

La edad de referencia es para los hombres a los 65 años y para las mujeres de la forma siguiente:

Año de nacimiento	Edad de referencia
1960 o antes	64 años
1961	64 años et 3 meses
1962	64 años et 6 meses
1963	64 años et 9 meses
1964 o después	65 años

7 Anticipación de la pensión

Si anticipa el pago de su pensión, ésta se verá reducida a lo largo de toda su jubilación.

La solicitud de anticipación ha de presentarse, lo más tarde, el mes anterior al que desea cobrar su pensión anticipada. No es posible presentar una solicitud con carácter retroactivo.

Las mujeres nacidas después del 31.12.1969 y los hombres pueden percibir su pensión de jubilación anticipada entre los 63 y 65 años. Las mujeres nacidas entre 1961 y 1969 pueden anticipar su pensión de jubilación desde los 62 años.

Existe la posibilidad de percibir de forma anticipada la pensión completa (100%) o una parte de esta (entre el 20% y el 80%).

Encontrará más informaciones al respecto en el folleto «3.04 Flexibilización de la jubilación» disponible en el portal web www.avs-ai.ch

¿Desea anticipar el pago de su pensión? ☐ sí ☐ no ➡ ir al punto 8

¿En caso afirmativo, a partir de qué año y mes desea percibir su pensión de jubilación anticipada?

Fecha de anticipación desde el : _____ (mm.aaaa)

¿Desea anticipar la totalidad de su pensión de jubilación (100 %)?

☐ sí ➡ ir al punto 8 ☐ no

En caso negativo, ¿qué parte de su pensión de jubilación desearía percibir anticipadamente? (una sola opción posible)

☐ deseo anticipar una parte de la pensión de _____ % (mínimo 20% y máximo 80%)

☐ deseo recibir una pensión mensual de CHF _____
(la cuantía indicada solo tiene valor orientativo)

8 Aplazamiento de la pensión

A la edad de referencia (edad de la jubilación), podrá decidir postponer el pago de su pensión de jubilación y beneficiar así, de una prestación SVS incrementada de un suplemento mensual.

Existe la posibilidad de aplazar el pago de la pensión completa (100%) o de una parte de la misma (entre el 20% y el 80%). La solicitud de aplazamiento ha de ser presentada, lo más tardar, un año después de haber alcanzado la edad de referencia.

El aplazamiento del cobro de la pensión es de mínimo 12 meses y máximo 60 meses.

Encontrará más informaciones al respecto en el folleto «3.04 Flexibilización de la jubilación» disponible en el portal www.av-sai.ch

¿Desea postponer el pago de su pensión? ☐ sí ☐ no ➡ ir al punto 9

¿En caso afirmativo, desea aplazar el pago de la totalidad de su pensión de vejez?

☐ sí ➡ ir al punto 9 ☐ no

En caso negativo, ¿qué parte de su pensión desea percibir una vez alcanzada la edad de referencia (una sola opción posible)?

☐ deseo aplazar una parte de mi pensión de _____ % (mínimo el 20% y máximo el 80%)

☐ deseo recibir una pensión mensual de CHF _____
(la cuantía indicada solo tiene valor orientativo)

9 Actividad profesional ejercida después de la edad de referencia

Si sigue trabajando después de la edad de referencia, los ingresos de su actividad profesional pueden tenerse en cuenta para el cálculo de la pensión pero como máximo hasta cumplir los 70 años. Los periodos de cotizaciones realizados después de la edad de referencia también pueden tenerse en cuenta si tiene lagunas de cotización hasta la edad de referencia. Para ello, el ingreso por año natural ha de representar por lo menos el 40% del ingreso medio antes de la edad de referencia.

Solo puede presentarse una única solicitud de nuevo cálculo de la pensión de vejez después de la edad de referencia.

10 Identidad el cónyuge

Apellido/s, nombre/s

Indicar también el/ los apellido/s de soltera y el nombre de uso en mayúsculas

Dirección (si es diferente de la / del cónyuge)

Número SVS

Fecha de nacimiento

Fecha del matrimonio

Nacionalidad/es

Ciudadanía suiza desde el

Lugar de origen / Cantón

¿El cónyuge ha trabajado y/o residido en Suiza? ☐ sí ☐ no

En caso afirmativo, cumplimentar el apartado a continuación (para los extranjeros: indicar el tipo de permiso)

Lugar	del (mes/año	al (mes/año)	Tipo de permiso

11 Identidad del excónyuge o del cónyuge fallecido

Apellido/s, nombre/s

Indicar también el/ los apellido/s de soltera y el nombre de uso en mayúsculas

Número SVS

Fecha de nacimiento

Fecha del matrimonio

Fecha del divorcio

Fecha del fallecimiento

Nacionalidad/es

Ciudadanía suiza desde el

Lugar de origen / Cantón

¿El/la excónyuge o cónyuge fallecido/a ha trabajado y/o residido en Suiza?

☐ sí ☐ no

En la afirmativa, cumplimentar el apartado a continuación (para los extranjeros: indicar el tipo de permiso)

Lugar	del (mes/año	al (mes/año)	Tipo de permiso

Si existen otros excónyuges o cónyuges fallecidos, se ruega indicar sus datos en una hoja en anexo.

12 Firma

El/la abajo firmante declara haber contestado a todas las preguntas de forma completa y conforme a la verdad. Las prestaciones abonadas en base a informaciones o declaraciones inexactas tendrán que ser restituidas.

Lugar y fecha

Firma

Si el/la solicitante está bajo tutela/curatela, indicar el nombre y la dirección del tutor/curador:

13 Copias de los justificantes de la solicitud

- documento de identidad vigente de la persona solicitante
- documentos oficiales que certifiquen todos los cambios de estado civil (certificado de matrimonio, inscripción pareja de hecho, sentencia de divorcio con la fecha de entrada en vigor, certificado de nacimiento, etc.)

Si procede (se ruega poner una cruz en la casilla correspondiente a los documentos que adjunta):

- ☐ hijos : partida de nacimiento, libro de familia, resolución judicial de adopción
- ☐ documento de identidad de todas las personas mencionadas en la solicitud (excepto excónyuges)
- ☐ certificado de naturalización
- ☐ libreta de sellos SVS para estudiantes (originales)
- ☐ Otros : _____

Los documentos a continuación facilitan la comprobación de los periodos de seguro en Suiza :

- ☐ certificado(s) de seguro SVS
- ☐ certificado(s) de estancia o domicilio en Suiza
- ☐ certificado(s) de trabajo en Suiza

14 Institución competente para la presentación de la solicitud

Este apartado no concierne los asegurados de nacionalidad suiza

Lugar y fecha

Firma y sello de la institución competente

Observaciones :

15 Poder (facultativo)

El/la solicitante otorga poder a:

Apellido/s, nombre/s

Dirección

Calle, número, código postal, localidad y país

para representarle, actuar en su nombre y recibir la/s resolución/es y los documentos:

- ☐ únicamente para la presente solicitud
- ☐ hasta revocación

Fecha

**Firma
del/ de la solicitante**

Firma del/de la apoderado/a

Adjuntar la copia de un documento de identidad